

32003R1607

L 229/19

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

13.9.2003

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1607/2003  
z 12. septembra 2003,**

**ktorým sa po dvadsiaty druhýkrát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 467/2001**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane <sup>(1)</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1456/2003 <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 prvú zarážku,

keďže:

- (1) Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 uvádza zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov podľa uvedeného nariadenia
- (2) Sankčný výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov rozhodol 12. augusta a 9. septembra 2003

o zmene a doplnení zoznamu osôb, skupín a subjektov, ktorých finančné prostriedky a hospodárske zdroje by sa mali zmraziť; preto by sa mala príloha I vzhľadom na uvedené zmeniť a doplniť.

- (3) S cieľom zabezpečiť, že opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú účinné, toto nariadenie musí bezodkladne nadobudnúť účinnosť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa týmto mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. septembra 2003

Za Komisiu

Christopher PATTEN

člen Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 206, 15.8.2003, s. 27.

## PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa takto:

1. Pod názov „Fyzické osoby“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

- a) Mohamad Nasir ABAS (alias a) Abu Husna, b) Addy Mulyono, c) Malik, d) Khairudin, e) Sulaeman, f) Maman, g) Husna), Taman Raja Laut, Sabah, Malajzia; dátum narodenia: 6. máj 1969; miesto narodenia: Singapur; štátna príslušnosť: malajzijská; cestovný pas č. A 8239388; národné identifikačné číslo: 690506-71-5515.
- b) Zulkifli ABDUL HIR (alias Musa Abdul Hir), Seksyen 17, Shah Alam, Selangor, Malajzia; dátum narodenia: 5. január 1966; miesto narodenia: Johor, Malajzia; štátna príslušnosť: malajzijská; cestovný pas č. A 11263265; národné identifikačné číslo: 660105-01-5297.
- c) Fathur Rohman AL-GHOZHI (alias a) Al Khozi, Fathur Rohman, b) Al Khozi, Fathur Rahman, c) Al-Gozi, Fathur Rohman, d) Al-Gozi, Fathur Rahman, e) Alghozi, Fathur Rohman, f) Alghozi, Fathur Rahman, g) Al-Ghozi, Fathur Rohman, h) Al-Ghozi, Fathur Rahman, i) Randy Alih, j) Randy Ali, k) Alih Randy, l) Randy Adam Alih, m) Sammy Sali Jamil, n) Sammy Salih Jamil, o) Rony Azad, p) Rony Azad Bin Ahad, q) Rony Azad Bin Ahmad, r) Rony Azad Bin Amad, s) Edris Anwar Rodin, t) Abu Saad, u) Abu Sa'ad, v) Bojovník za slobodu; dátum narodenia: 17. február 1971; miesto narodenia: Madiun, Východná Jáva, Indonézia; štátna príslušnosť: indonézska; cestovný pas č.: Filipíny GG 672613.
- d) Agus DWIKARNA; dátum narodenia: 11. august 1964; miesto narodenia: Makassar, Južné Sulawesi, Indonézia; štátna príslušnosť: indonézska.
- e) Huda bin Abdul HAQ (alias a) Ali Gufron, b) Ali Ghuftron, c) Ali Gufron al Mukhlas, d) Mukhlas, e) Muklas, f) Muchlas, g) Sofwan; dátum narodenia: a) 9. február 1960, b) 2. február 1960; miesto narodenia: obvod Solokuro v okrese Lamongan, Východná Jáva, Indonézia; štátna príslušnosť: indonézska.
- f) Azahari HUSIN, Taman Sri Pulai, Johor, Malajzia; titul: Dr.; dátum narodenia: 14. september 1957; miesto narodenia: Negeri Sembilan, Malajzia; štátna príslušnosť: malajzijská, cestovný pas č.: A 11512285; národné identifikačné č.: 570914-05-5411.
- g) Salim Y Salamuddin JULKIPLI (alias a) Kipli Sali, b) Julkipli Salim); dátum narodenia: 20. jún 1967; miesto narodenia: Tulay, Jolo Sulu, Filipíny.
- h) Abdul MANAF KASMURI (alias a) Muhammad Al-Filipini, b) Intan), Klang, Selangor, Malajzia; dátum narodenia: 18. máj 1955; miesto narodenia: Selangor, Malajzia; štátna príslušnosť: malajzijská; cestovný pas č.: A 9226483; národné identifikačné č.: 550528-10-5991.
- i) Amran MANSOR (alias Henry), Kg. Sg. Tiram, Johor, Malajzia; dátum narodenia: 25. máj 1964; miesto narodenia: Johor, Malajzia; štátna príslušnosť: malajzijská; cestovný pas č.: A 10326821; národné identifikačné č.: 640525-01-5885.
- j) Zulkifli MARZUKI, Taman Puchong Perdana, Selangor, Malajzia; dátum narodenia: 3. júl 1968; miesto narodenia: Selangor, Malajzia; štátna príslušnosť: malajzijská; cestovný pas č.: A 5983063; národné identifikačné č.: 680703-10-5821.
- k) Nordin MOHD TOP, Kg. Sg. Tiram, Johor, Malajzia; dátum narodenia: 11. august 1969; miesto narodenia: Johor, Malajzia; štátna príslušnosť: malajzijská; cestovný pas č.: A 9775183; národné identifikačné č.: 690811-10-5873.
- l) Aris MUNANDAR; dátum narodenia: približne 34- až 40-ročný k decembru 2002; miesto narodenia: Sambi, Boyolali, Jáva, Indonézia.
- m) Abdul Hakim MURAD (alias a) Murad, Abdul Hakim Hasim, b) Murad, Abdul Hakim Ali Hashim, c) Murad, Abdul Hakim Al Hashim, d) Saeed Akman, e) Saeed Ahmed; dátum narodenia: 4. január 1968; miesto narodenia: Kuvajt; štátna príslušnosť: pakistanská.
- n) Imam SAMUDRA (alias a) Abdul Aziz ben Sihabudin, b) Faiz Yunshar, c) Abdul Azis, d) Kudama, e) Hendri, f) Henri, g) Fatih, h) Abu Omar; dátum narodenia: 14. január 1970; miesto narodenia: Serang, Banten, Indonézia.
- o) Parlindungan SIREGAR (alias Siregar, Parlin, b) Siregar, Saleh Parlindungan); dátum narodenia: a) 25. apríl 1957, b) 25. apríl 1967; miesto narodenia: Indonézia; štátna príslušnosť: indonézska.
- p) Yazld SUFAAT (alias a) Joe, b) Abu Zufar), Taman Bukit Ampang, Selangor, Malajzia; dátum narodenia: 20. január 1964; miesto narodenia: Johor, Malajzia; štátna príslušnosť: malajzijská; cestovný pas č.: A 10472263; národné identifikačné č.: 640120-01-5529.
- q) Yassin SYWAL (alias a) Salim Yasin, b) Mochtar Yasin Mahmud, c) Abdul Hadi Yasin, d) Muhamad Mubarak, e) Muhammad Syawal, f) Abu Seta, g) Mahmud, h) Abu Muamar); dátum narodenia: približne 1972; štátna príslušnosť: indonézska.
- r) Wan Min WAN MAT (alias a) Abu Hafis, b) Wan Halim, c) Abu Hidayah), Ulu Tiram, Johor, Malajzia; dátum narodenia: 23. september 1960; miesto narodenia: Kelantan, Malajzia; štátna príslušnosť: malajzijská; cestovný pas č.: A 9703399; národné identifikačné č.: 600923-03-5527.

- s) Mukhlis YUNOS (alias a) Yunos, Muklis, b) Saifullah Mukhlis Yunos); dátum narodenia: 7. júl 1966 alebo približne tento dátum; miesto narodenia: odhaduje sa, že je to Lanao del Sur, Filipíny.
- t) Zaini ZAKARIA (alias Ahmad), Kota Bharu, Kelantan, Malajzia; dátum narodenia: 16. máj 1967; miesto narodenia: Kelantan, Malajzia; štátna príslušnosť: malajzijská; cestovný pas č.: A 11457974; národné identifikačné č.: 670516-03-5283.
2. Záznam „Šamíl BASAJEV, vodca („amir“)“ Rijadus-Salikhin Obrodného a sabotážneho oddielu čečenských mučeníkov <sup>(1)</sup> pod názvom „Fyzické osoby“ sa nahrádza týmto záznamom, ktorý znie:
- „Šamíl BASAJEV (alias Abdullakh Shamil Abu-Idris); miesto narodenia: Dyšni-Vedeno, Čečensko, Ruská federácia; dátum narodenia: 14. január 1965; ruský cestovný pas č.: 623334 (január 2002).“

---

<sup>(1)</sup> Táto právnická osoba, skupina alebo subjekt bola vložená do prílohy prostredníctvom nariadenia (ES) č. 414/2003, Ú. v. EÚ L 62, 6.3.2003, s. 24.